



2016



Օրհնութեամբ
Գերաշնորհ Տէր Աբգար
Ս. Եպիսկոպոս Յովակիմեանի
Առաջնորդ Գանատահայոց

Blessed by
His Grace Bishop Abgar Hovakimian
Primate of the Armenian Church
Canadian Diocese

Տէր Զարեհ Ասագ Բնյ. Զարգարեան
Հոգևոր Հովիւ
Սուրբ Երրորդութիւն Հայց.
Առաքելական Եկեղեցոյ

Rev. Archpriest Fr. Zareh Zargarian
Parish Priest
Holy Trinity Armenian
Apostolic Orthodox Church



Dear faithful,

On the eve of the New Year and Holy Nativity, we express warm greetings to you and wish you good health and lasting prosperity. May the Lord Almighty guide us to have peace, kindness and love on each and every day.

On behalf of the Parish Council and all Auxiliary Bodies of our church, we welcome our brothers and sisters from Syria, Iraq and other countries who have recently settled in Toronto and surrounding cities and invite them to take part in spiritual, cultural, educational and social programs and events at Holy Trinity Armenian Church.

May our Lord protect our people in Armenia, Artsakh and the Diaspora. May the Lord protect our house of faith and worship, Holy Trinity Armenian Church.

With love and prayer,

Fr. Zareh Zargarian,
Parish Priest

Սիրելի հաւատացեալներ,

Նոր Տարւոյ եւ Սբ. Ծննդեան նախօրեակին կ'ողջունենք ձեզմէ իրաքանչիւրը եւ կը մաղթենք որ 2016 տարին ձեզի համար ըլլայ առողջութեան եւ գործերու յաջողութեան տարի մը: Թող Աստուած առաջնորդէ մեզ բոլորս նոր տարւոյ իրաքանչիւր օրը ապրելու խաղաղութեան, սիրոյ եւ բարեգործութեան մէջ:

Յանուն Եկեղեցւոյ Ծխական Խորհուրդի եւ Յարակից բոլոր Մարմիններու, բարի գալուստ կը մաղթենք Թորոնթօ եւ շրջակայ քաղաքները հաստատուած իրաքներ, Սուրիայէն եւ այլ վայրերէն եկած մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն եւ կը հրաւիրենք զանոնք մասնակցելու Սբ. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ հոգեւոր, մշակութային, կրթական եւ ընկերային կեանքին:

Թող Աստուծոյ ամենախնամ աջը պահէ եւ պահպանէ Հայաստանի, Արցախի եւ Սփիւռքի մէջ բնակող մեր ժողովուրդի զաւակներուն:

Թող Աստուած պահէ պահպանէ մեր բոլորին հաւատքի եւ աղօթքի տունը, Սբ. Երրորդութիւն Հայց. Առաք. Եկեղեցին:

Սիրով եւ օրհնութեամբ՝

Զարեհ Ա. Քիւյ. Զարգարեան
Հոգեւոր Հովիւ



Օհան
Օհանեսեան
Ատենապետ

Ohan
Ohanessian
Chairman



Պետրոս
Չինչինեան
Փոխ-Ատենապետ

Bedros
Chinchinian
Vice-Chair



Ճան
Սաթուրի
Գանձապահ

John
Satouri
Treasurer



Հուրի
Ազնաւորեան
Ատենադպիր

Houry
Aznavourian
Secretary



Վիգէն
Ալլահեարեան
Խորհրդական

Vigen
Allahyarian
Advisor



Սելլա
Գալթաքճեան
Խորհրդական

Sella
Kaltakjian
Advisor



Արին
Գըմգըմեան
Խորհրդական

Arine
Kemkemian
Advisor



Թալին
Թաճերեան
Խորհրդական

Taline
Tajerian
Advisor



Մասիս
Էսաղոլեան
Խորհրդական

Masis
Esagholian
Advisor



Սուսաննա
Հարությունյան
Խորհրդական

Sousanna
Harutunyan
Advisor



Օհանես
Տէր
Օհանեսեան
Խորհրդական

Ohannes
Der Ohanessian
Advisor



Յունուարի Ձեռնարկներ

- 6 Սբ. Ծննդեան առթիւ թեթև հիւրասիրություն – *Տիկնանց Միություն*
 8-9 Սբ. Ծննդեան առիթով Երեցներու Տուներու այցելություններ, աղօթք և ճաշի սպասարկություն
 23 Սբ. Երրորդություն Եկեղեցւոյ Յարակից Մարմիններու և Կամաւոր Ծառայողներու Գնահատանքի Ընթրիք
 30 Ապուրի Սպասարկութեան Տարեկան Հանգանակություն – *Հայ Ընտանիքի Օգնութեան Ծառայություն*

January Events

- 6 Holy Nativity light reception– *Women's Guild*
 8-9 Seniors' Homes Christmas Services & Luncheon – *Visitation Committee*
 23 Holy Trinity Armenian Church's Auxiliary Bodies & Volunteers Appreciation Dinner
 30 Annual Soup Kitchen Fundraiser - *Armenian Family Support Services*

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

Յունուար 14
 Յովհաննէս, Կարապետ, Յովիկ,
 Կարօ, Կիրօ
Յունուար 23
 Սարգիս, Սերճիօ, Սերժ, Սագօ

CELEBRATED NAMES

January 14
 Hovhannes, Garabed, Hovig, Garo, Giro
January 23
 Sarkis, Sergio, Serj, Sako



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
 ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
 ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
 APOSTOLIC
 ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
 TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵԹՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵԹՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
31					1 NEW YEAR'S DAY ՏԱՐԵՄՈՒՏ ԵՒ ԿԱՂԱՆԴ	2
3	4	5 Eve of the Holy Nativity & Theophany of Our Lord Jesus Christ Հրազդալոյց Ար. Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի	6 Nativity and Theophany of Our Lord Jesus Christ Ար. Ծնունդ եւ Աստուածայայտնութիւն Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի	7 Remembrance of the Dead Յիշատակ Մեռելոց	8	9
10	11	12	13 Feast of Naming of Our Lord Jesus Christ Անուանակոչութիւն Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի	14 Birth of St. John the Forerunner (Bap- tist) Ծնունդ Ար. Յովհաննու Կարապետի (Մկրտիչ)	15	16
17	18	19	20	21	22 Remembrance of the Prophet Jonah Յիշատակ Յովսէան Մարգարէին	23 St. Sarkis the Warrior Ար. Սարգիս Զօրավար
24 Blessing of the engaged couples Օրհնութիւն նշանուած զոյգերու	25	26	27	28	29	30 Catholicos St. Sahag Parthev Ար. Սահակ Պարթեւ Հայրապետ



Փետրուարի Ձեռնարկներ

- 6 Վարդանանց Տօնակատարութիւն – Ս.Ս.Ս.Մ. Ազգային Շաբաթօրեայ Վարժարան
- 12-15 Դահուկարշաւ - Եկեղեցւոյ Երէջ Երիտասարդաց Կազմակերպութիւն
- 28 Պահքի Միջինքի Ճաշկերոյթ – Տիկնանց Միութիւն

February Events

- 6 St. Vartan Day Celebration – Saturday School
- 12-15 Annual Ski Trip – Armenian Church Youth Organization of Canada Seniors
- 28 Lent Median Day Luncheon – Women's Guild

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

Փետրուար 2-4
Ղևոնդ, Լևոն, Լէօ, Վարդան, Խորէն,
Արտակ,
Տաճատ, Հմայեակ, Ներսէհ,
Վահան, Արսէն, Գարեգին

CELEBRATED NAMES

February 2-4
Ghevont, Levon, Leo, Vartan, Khoren,
Ardag, Dajad, Hmayag, Nerseh, Vahan,
Arsen, Karekin



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
	1	2 St. Leontius the Priest and His Companions Սրբոց Ղենդեանց Քահանայիցն	3	4 St. Vartan the Warrior and His Companions Սբ. Վարդան Զորավար եւ իր հետեւորդները	5	6
7 Eve of Great Lent or Barekendan Բուն Բարեկենդան	8 First Day of Lent Առաջին Օր Մեծի Պահքի	9	10	11	12	13
14 Sunday of the Expulsion Արտաքսման Կիրակի Presentation of the Lord to the Temple Տեառնընդառաջ Valentine's Day Սբ. Վալենտինոս	15 Family Day Ընտանիքի Օր	16	17	18	19	20
21 Sunday of Prodigal Son Անառակի Կիրակի Remembrance of the Ten Virgins Յիշատակ 10 Կուսանաց	22	23	24	25	26	27
28 Sunday of the Steward Տեսուչի Կիրակի	29					



Էջի Հովանաւոր՝
Ս. Երրորդութիւն Հայց Առաք. Եկեղեցւոյ
Կիրակնօրեայ Վարժարան
Sunday School
of the Holy trinity Armenian Church

ՓԵՏՐՈՒԱՐ
FEBRUARY 2016



Մարտի Ձեռնարկներ

Փետրուար 8 – Մարտ 26 Մեծ Պահք

6 Մբ. Երրորդութիւն Հայց. Առաք. Եկեղեցոյ Տարեկան Անդամական Ժողով

4-6 Դահուկարշաւ – Եկեղեցոյ Կրտսեր Երիտասարդաց Կազմակերպութիւն

20 Ծաղկազարդի Ճաշկերոյթ – Եկեղեցոյ Ասագ և Կրտսեր Երիտասարդաց Կազմակերպութիւն

Մարտ 31 – Ապրիլ 2

Մբ. Զատիկի առիթով Երէցներու Տուններու այցելութիւններ, աղօթք և ճաշի սպասարկութիւն – Այցելութեան Յանձնախումբ

March Events

February 8 – March 26 Great Lent

6 Holy Trinity Armenian Church Membership Annual Assembly

4-6 Annual Ski Trip – Armenian Church Youth Organization of Canada Juniors

20 Palm Sunday Luncheon – Armenian Church Youth Organization of Canada

March 31 - April 2 Seniors' Homes Easter Services and Lunches - Visitation Committee

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

Մարտ 5

Մանուկ

Մարտ 12

Գրիգոր, Կրէկըրի, Կրէկ,
Քըրք, Գոգո

CELEBRATED NAMES

March 5

Manoug

March 12

Krikor, Gregory, Greg,
Kirk, Koko



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
		1 Remembrance of the Ten Virgins Յիշատակ 10 Կուսանաց	2 Median day of Great Lent (Mijink) Միջինք Մեծ Պահքի	3	4	5 Forty Martyrs of Sebastia Քառասուն Մանկունք Մեքաստիոյ
6	7	8	9	10	11	12 St. Gregory The Illuminator (Commitment To The Pit) Սբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ (Խոր Վիրապ Մուտքը)
13 Sunday of the Advent Գալստեան Կիրակի	14 School March Break -Ontario Դպրոցական Գարնանային Արձակուրդ – Օնթարիոյ	15	16	17	18	19 Remembrance of the Raising of Lazarus Յիշատակ Ղազարոսի Յարութեան
20 Palm Sunday Ծաղկազարդ Blessing of the children and the ACYOC Օրհնութիւն Մանուկներու եւ Երիտասարդաց Կազմակերպութեան	21	22	23	24 Maundy Thursday Աագ Հինգշաբթի	25 Good Friday Աագ Ուրբաթ	26 Holy Saturday Easter Eve Աագ Շաբաթ Ճրագալոյց Սբ. Զատիկի
27 HOLY EASTER Feast of the Glorious Resurrection of Our Lord Jesus Christ ՍՈՒՐԲ ԶԱՏԻԿ Յարութեան Տօն Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի	28 Remembrance of the Dead Յիշատակ Մեռելոց	29	30	31		

Էջի Հովանաւոր՝
Կարապետ Զաքարեան եւ ընտանիք
Garabed Zakarian and Family

ՄԱՐՏ
MARCH 2016



Ապրիլի Ձեռնարկներ

Մարտ 31 - Ապրիլ 1

Սր. Զատիկի առիթով Երեցներու Տուներու այցելություններ, աղոթք և ճաշի սպասարկություն - *Այցելության Յանձնախումբ*

16 Սր. Սահակ Սր. Մեսրոպ Շաբաթորեայ Վարժարանի 60-ամեակ

April Events

March 31 - April 1

Seniors' Homes Easter Services and Lunches - *Visitation Committee*

16 St. Sahag St. Mesrop Armenian Saturday School's 60th Anniversary



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՂՂՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ՍՈՒՐԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

**HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH**

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵԹՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵԹՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՅԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ	
					1	2	
Octave of Easter (New Sunday) Կրկնազատիկ (Նոր Կիրակի) Blessing of the Parish Council Օրհնություն Ծխական Խորհուրդի	3	4	5	6	7	8	9
				Annunciation To The Virgin Mary Անետումն Ս. Կուսին Մարիամու			
10	11	12	13	14	15	16	
Sunday of the World Church (Green Sunday) Աշխարհամատրան Կիրակի (Կանաչ Կիրակի)							
17	18	19	20	21	22	23	
Red Sunday Կարմիր Կիրակի							
24	25	26	27	28	29	30	
Apparition of the Holy Cross Երեւումն Ար. Խաչի Armenian Holy Martyrs Day 101st Anniversary of the Armenian Genocide Արքոց Նահատակած Օր 101-րդ Տարելից Հայոց Ցեղասպանութեան							

Էջի Հովանաւոր՝
Օհան եւ Անիթա Օհաննեսեան
Ohan & Anita Ohanessian

ԱՊՐԻԼ
APRIL 2016



Մայիսի Ձեռնարկներ

- 5 Համբարձման Տօնի Սր. Պատարագ – *Ճաշկերոյթ Տիկնաց
Յանձնախումբ*
- 7 «Երևանեան Երեկոյ» - *Հայրենիք Մշակութային Միութիւն*
- Մայիս 27 – 29
Գանատահայոց Թեմի Տարեկան Պատգամաւորական Ժողով

May Events

- 5 Ascension Day Divine Liturgy – *Luncheon Women's Guild*
- 7 “Yerevan Night” - *Hayreniq Association*
- May 27 – 29
Armenian Church Canadian Diocese Annual Assembly

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

- Մայիս 5
Համբարձում, Համբօ, Համբիկ, Ամօ
- Մայիս 15
Գալուստ
- Մայիս 23 և 24
Հռիփսիմէ, Գայանէ, Ռիմա,
Հռիփսիկ, Հոռոփ, Հոռոմ, Հուրի

CELEBRATED NAMES

- May 5
Hampartsum, Hampo, Hampig, Amo
- May 15
Kaloust
- May 23 & 24
Hripsime, Kayane, Rima, Hripsig,
Horop, Horom, Houri



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՊՈՒԹԻՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՍՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵԹՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵԹՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՅԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
1	2	3	4	5 Feast of Ascension of Our Lord Jesus Christ Տօն Համբարձման Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի	6	7
8 Mothers' Day Մայրերու Օր Blessing of Church Women's Guild & Mothers Օրհնութիւն Եկեղեցւոյ Տիկնանց Միութեան եւ Մայրերու	9	10	11	12	13	14
15 Feast of Pentecost Հոգեգալուստ Holy Trinity Armenian Church Name Day Անուանակոչութիւն Ար. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ	16	17	18	19	20	21
22 Remembrance of the Prophet Elijah Յիշատակ եղիա Մարգարէի	23 Remembrance of St. Hripsime and her Companions Ար. Հռիփսիմեանց Կոյսեր եւ Հետետրոյնները Victoria Day Վիքթորիա Թագուհիի Օր	24 Remembrance of St. Gayane and her Companions Ար. Գայիանեանց Կոյսեր եւ Հետետրոյնները	25	26	27	28 Feast of St. Gregory the Illuminator's Deliverance from the pit Ար. Գրիգոր Լուսաւորիչի ելն ի Վիրապէն First Republic of Armenia Day Հայաստանի Առաջին Հանրապետութեան Օր
29 Feast of the Cathedral of Holy Etcmiadzin Տօն Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ Սրբոյ Էջմիածնի 32rd Anniversary of the Canadian Diocese 32-ամեակ Գանատայի Թեմի Blessing of the Church Choir Օրհնութիւն Եկեղեցւոյ Դպրաց Դասի	30	31				



ՄԱՍՈՒՆ
ՊԱՐԱԽՈՒՆԻՐ
SASSOUN
DANCE ENSEMBLE

Էջի Հովանաւոր՝
«Սասուն» Պարախումբ
Sassoun
Dance Ensemble

ՄԱՅԻՍ
MAY
2016



Յունիսի Ձեռնարկներ

- 11 Շաբաթօրեայ Վարժարանի Աւարտական Տարեկան
Ելոյթ – Մանկապարտէզ և Նախակրթարան
«Սասուն» Պարախումբի 11-րդ Տարեկան Ելոյթ
- 12 Կիրակնօրեայ Վարժարանի Տարեկան Ելոյթ
- 18 Շաբաթօրեայ Վարժարանի Աւարտական Հանդէս
- 19 Եկեղեցոյ Տարեկան Դաշտագնացութիւն
Աղօթք և Հայրերու Օրհնութիւն

June Events

- 11 Saturday School Annual Concert
Grade N-7 / SK Graduation
“Sassoun” Dance Ensemble 11th Annual Concert
- 12 Sunday School Annual Concert
- 18 Saturday School Grade 8th Graduation
- 19 Church Annual Picnic -
Prayer and Blessing of the Fathers



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵԹՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵԹՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
			1	2	3	4 St. Nerses the Great, Catholicos of All Armenians Աբ. Ներսէս Մեծն Հայրապետ
5	6	7	8	9	10	11
12 Blessing of the Saturday & Sunday School Օրհնութիւն Շաբաթօրեայ եւ Կիրակնօրեայ Վարժարաններու	13	14 St. Daniel, the Prophet and Companions Sts. Shadrach, Meshah and Abednego Աբ. Դանիէլ Մարգարիտ եւ երեք մանուկներ՝ Մեդրակ, Միսակ եւ Յաբէթնագով	15	16 Feast of the Holy Translators St. Sahag & St. Mesrob Աբ. Սահակ եւ Աբ. Մեսրոպ Թարգմանիչներ Divine Liturgy and Blessing of the Elderly Պատարագ եւ Օրհնութիւն Երէցներու	17	18 Sts. Tirdates of Armenia & Queen Ashkhen Աբ. Տրդատ Թագաւոր եւ Աշխէն Թագուհի
19 Father's Day Հայրերու Օր Blessing of the Fathers Օրհնութիւն Հայրերու	20	21	22	23	24	25 Twelve Apostles of Christ and St. Paul the 13th Apostle Տասներկու Առաքելներ Քրիստոսի եւ Աբ. Պօղոս Տասներեքերորդ Առաքել
26	27	28	29	30		

Էջի Հովանաւոր՝
Վազագն Մարտիրոսյան
Vahagn Martirosyan -
Advanced Cardio Diagnostics

ՅՈՒՆԻՍ
JUNE 2016



Յուլիսի Ձեռնարկներ

Յուլիս – Օգոստոս

Սր. Սահակ Սր. Մեսրոպ Շաբաթօրեայ Վարժարանի
Շրջանաւարտներու Ուխտագնացութիւն Հայրենիք
Գանատահայոց Երիտասարդաց Առաքելութիւն դէպի
Հայաստան

July Events

July – August

St. Sahag – St. Mesrob Saturday School Graduates’
Pilgrimage to Armenia
Canadian Youth Mission to Armenia (CYMA)

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

Յուլիս 3

Վարդգէս, Վարդավառ, Վարդ, Պատրիկ,
Ալվարդ, Զարվարդ, Լուսվարդ, Նուարդ, Պայծառ,
Վարդանոյշ, Վարդիթեր, Վարդուհի, Վարվառէ

CELEBRATED NAMES

July 3

Vartkes, Vartavar, Vart, Patrick, Alvart, Zarvart,
Lousvart, Nvart, Baydzar, Vartanoush, Vartiter,
Vartouhi, Varvaree



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՅԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
31					1 Canada Day Գանատայի Օր	2
3 Transfiguration of Our Lord Jesus Christ Պայծառակերպության Մեր Տիրոջ Յիսուսի Քրիստոսի - Վարդավառ	4 Remembrance Day Յիշատակ Մեռելոց	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Էջի Հովանաւոր՝
Միրզոյեան ընտանիք
Mirzoyan Family - Sevan Auto

ՅՈՒԼԻՍ
JULY 2016



Օգոստոսի Ձեռնարկներ

14 Սբ. Աստուածածին Տօնի Խաղողօրհներ և
Դաշտագնացութիւն - *Տիկնանց Յանձնախումբ*

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

Օգոստոս 14

Մարիամ, Մերի, Մառի, Մառիժան, Մարիա, Մարիսէ, Մարօ,
Մայրանուշ, Մարիէթա, Թագուհի, Թագուկ, Սրբուհի, Սուրբիկ,
Սրբուգ, Մաքրուհի, Իսկուհի, Արփենիկ, Արնիկ, Աղանի,
Մարգարիտ, Երանիկ, Երանուհի, Երանիակ, Տիրուհի,
Ագնիկ, Անթառամ, Արուսիակ, Արուս, Պերկրուհի, Պերկրուկ,
Սուլթանիկ, Լուսաբեր, Լուսարփի, Լուսնթակ, Կուսինէ,
Պերճուհի, Պերճուկ, Վերգինէ, Տենչալի

August Events

14 The Assumption of St. Mary -
Grape Blessing & BBQ - *Women's Guild*

CELEBRATED NAMES

August 14

Mariam, Marie, Mary, Mary Jean, Maria, Marine, Maro,
Mayranoush, Marietta, Takouhi, Takoug, Srpouhi,
Sourpig, Srpoug, Makrouhi, Isgouhi, Arpenig, Arevig,
Aghavni, Margaritte, Yeranig, Yeranouhi, Yeraniag,
Dirouhi, Azniv, Antaram, Arousiag, Arous, Bergrouhi,
Bergroug, Soultanig, Lousaper, Lousarpi, Lousentag,
Gousineh, Berjouhi, Berjoung, Vergineh, Denchali



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
	1 Civic Holiday Քաղաքացիական Օր	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14 Assumption of the Holy Mother of God Վերափոխումն Ար. Աստուածածնի	15 Remembrance Day Յիշատակ Մեռելոց	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25 Commemoration of the Prophet Jeremiah Ար. Երեմիա Մարգարե	26	27
28	29	30	31			

Էջի Հովանաւոր՝
Հանգուցեալ Ռեպեքա Սըվազլեանի
անթառամ յիշատակին
In Memory of Rebecca Sevazlian

ՕԳՈՍՏՈՍ
AUGUST 2016



Սեպտեմբերի Ձեռնարկներ

- 10 Խաչվերացի մատաղի պատրաստություն, Մուսա Լերան հերոսամարտի ոգեկոչում - *Տիկնանց Յանձնախումբ*
Վերանուտ Շաբաթօրեայ Վարժարանի
11 Վերանուտ Կիրակնօրեայ Վարժարանի
Խաչվերաց – մատաղի սպասարկություն *Տիկնանց Յանձնախումբ*

September Events

- 10 “Harissa” preparation, Celebration of the Heroic Battle of Moussa Ler
Women’s Guild
Saturday School Opening Day
11 Sunday School opening day
Holy Cross Day “harissa” lunch *Women’s Guild*

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

- Սեպտեմբեր 11*
Խաչիկ, Խաչատուր, Խաչուհի, Խեչօ,
Թագուհի
Սեպտեմբեր 24
Գեորգ, Գևօ, Գևիգ, Գևօշ, Ճորճ, Ժորժ

CELEBRATED NAMES

- September 11*
Khatchig, Khatchadour, Khatchouhi,
Khetcho, Takouhi
September 24
Kevork, Kevo, Kevosh, George, Jorj



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՊՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՍՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՌԻՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
				1	2	3
4	5 Labour Day Աշխատանքների Օր	6	7	8 Feast of the Nativity of St. Mary the Virgin Տօն Ծննդեան Սբ. Կուսին Մարիամու	9	10
11 Feast of the Exaltation of the Holy Cross Տօն Սբ. Խաչի Վերացումին (Խաչվերաց)	12 Remembrance Day Յիշատակ Մեռելոց	13	14	15	16	17
18	19	20	21 25 th Independence Day of the Republic of Armenia 25ամեակ Հայաստանի Հանրապետության Անկախության Օր	22	23	24 St. George The Warrior Սբ. Գեորգ Զորավար
25 Feast of the Holy Cross of Varak Տօն Վարազայ Սբ. Խաչի	26	27	28	29	30	

Էջի Հովանաւոր՝
Հայկ Տիգրան
Haik Dikran - Infinity of Willowdale

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ
SEPTEMBER 2016



Հոկտեմբերի Ձեռնարկներ
Տարեկան Քայլարշաւ

October Events
Annual Walkathon

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ
Հոկտեմբեր 8
Սահակ, Մեսրոպ, Եգնիկ, Կորիւն, Մովսէս, Դաւիթ, Եղիշէ, Ներսէս

CELEBRATED NAMES
October 8
Sahag, Mesrob, Yeznig, Goryun, Movses, David, Yeghishe, Nerses



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՊՈՍՏՈԼԻԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՅԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
30	31					1 Seventy-two Holy Disciples of Christ Քրիստոսի Եօթանասուներկու Սուրբ Աշակերտները
2	3	4	5	6	7	8 Holy Translators Mesrob, Yeghishe, Moses the Poet, David The Philosopher, Gregory of Nareg & Nerses the Graceful Ար. Թարգմանիչներ՝ Մեսրոպ, Եղիշե, Մովսէս Քերթով, Դավիթ Անյաղթ Փիլիսոփայ, Գրիգոր Նարեկացի եւ Ներսէս Կլայեցի
9	10 Thanksgiving Day Գոհաբանութեան Օր	11	12	13	14	15 Holy Evangelists: Matthew, Mark, Luke and John Ար. Աւետարանիչներ՝ Մատթէոս, Մարկոս, Դուկաս եւ Յովհաննէս
16	17	18	19	20	21	22
23 Discovery of the Holy Cross Գիտ Ար. Խաչի	24	25	26	27	28	29 St. John Chrysostom Patriarch Ար. Յովհան Ոսկեբերան Հայրապետ

Էջի Հովանաւոր՝
Վազգէն Քերամեթեան
Pearson International Limousine -
Vazken Kerametlian

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ
OCTOBER 2016



Նոյեմբերի Ձեռնարկներ

6 Տարեկան Պազար – Տիկնանց Յանձնախումբ

Նոյ. 12 – Դեկտ. 12

Կարօտեալներու Օգնութեան Նուիրահաւար – Հայ Ընտանիքի Օգնութեան Ծառայութիւն

25 Սբ. Ծննդեան Տիկնանց Խրախճանք – Նուիրահաւար Sick Kids Հիւանդանոցի – Տիկնանց Յանձնախումբ

November Events

6 Annual Bazaar – Women's Guild

November 12 - December 12

Christmas Wish Drive - Armenian Family Support Services

25 Ladies' Christmas Party-Donations to Sick Kids Hospital - Women's Guild



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՌԻՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
		1 Daylight Savings Time Ends	2	3	4	5 Holy Archangels Gabriel and Michael Սբ. Հրեշտակապետներ Գաբրիել եւ Միքայել
6	7	8	9	10	11 Remembrance Day Յիշատակութեան Օր	12
13	14	15	16	17	18	19
20 Eve of the Fast of Advent Բարեկենդան Յիսնակի Պահոց	21 Presentation of The Holy Mother-Of-God to the Temple Ընծայումն Սբ. Աստուածածնի	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Էջի Հովանաւոր՝
Անդրանիկ (Փաշա) Ծատուրեան
Antranik (Pasha) Satouri

ՆՈՅԵՄԲԵՐ
NOVEMBER 2016



Դեկտեմբերի Ձեռնարկներ

- 4 Սբ. Երրորդության Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ
88-րդ տարեդարձի Սբ. Պատարագ և Ճաշկերոյթ
Նոյ. 12 – Դեկտ. 12
Կարօտեալներու Օգնութեան Նուիրահաւար -
Հայ Ընտանիքի Օգնութեան Ծառայութիւն

December Events

- 4 Holy Trinity Armenian Church
88th Anniversary Divine Liturgy & Banquet
November 12 - December 12
Christmas Wish Drive - *Armenian Family Support Services*

ՏՕՆԵԼԻ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

Դեկտեմբեր 17
Յակոբ, Յակոբիկ, Ակոբիկ, Ճաք, Ճեյքոպ
Դեկտեմբեր 27
Պետրոս, Պողոս, Պետիկ, Պետո, Փօլ, Փիթըր, Փետրո

CELEBRATED NAMES

December 17
Hagop, Hagopig, Agopig, Jack, Jacob
December 27
Bedros, Boghos, Bedig, Bedo, Paul, Peter, Pedro



ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՊՈՒԹԻՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ
ԱՊՈՍՏՈԼԻԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

HOLY TRINITY
ARMENIAN
APOSTOLIC
ORTHODOX CHURCH

Tel: 416-431-3001
TorontoArmenianChurch.com

SUNDAY ԿԻՐԱԿԻ	MONDAY ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ	TUESDAY ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ	WEDNESDAY ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ	THURSDAY ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ	FRIDAY ՈՒՐԲԱԹ	SATURDAY ՇԱԲԱԹ
				1	2	3 Holy Apostles Thaddeus & Bartholomew, First Enlighteners of Armenia Աբ. Թադէոս եւ Բարթողիմէոս Առաքեալներ, Հայաստանի Առաջին Լուսաւորիչներ
88th Anniversary of the Establishment of Holy Trinity Armenian Church Parish 88-րդ Տարեդարձ Աբ. Երրորդութիւն Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ Ծովսի Հիմնադրութեան Blessing of the Church Choir Օրհնութիւն Եկեղեցւոյ Դպրաց Դասի	4 5	6 St. Abgar the First Christian King Աբ. Աբգար Առաջին Քրիստոնեայ Թագաւոր	7	8	9 Feast of the Conception of the Holy Virgin Mary Տօն Յղութեան Աբ. Աստուածածնի	10 St. Nicholas the Wonder-worker Աբ. Նիկողայոս Աքանջելագործ
11 Eve of Fast of St. James Բարեկենդան Աբ. Յակոբի Պահքին	12	13	14	15	16	17 St. James Bishop of Nisibis Աբ. Յակոբ Սծբնայ Հայրապետ
18	19	20	21	22	23	24 St. David the Prophet – King and the Holy Apostle James, Brother of the Lord Աբ. Դաւիթ Մարգարէ եւ Թագաւոր եւ Աբ. Յակոբ Տեառնդէյայր Առաքեալ
Christmas Day Կաթողիկէ Աբ. Ծնունդ Blessing of the Deacons, Sub-Deacons and the Altar Servants Օրհնութիւն Ասրկաազներու եւ Աբ. Խորանի Ծառայողներու	25 26 St. Stephen The Protodeacon & First Martyr Աբ. Ստեփանոս Նախասարկաազ եւ Առաջին Մարտիրոս	27 Holy Apostles St. Peter & St. Paul Աբ. Առաքեալներ Պետրոս եւ Պօղոս	28	29 St. James the Apostle & St. John the Evangelist “Sons of Thunder” Աբ. Որդիք Որոտման Յակոբոս Առաքեալ եւ Յովհաննէս Անտարանիչ Eve of the Fast of Holy Nativity Բարեկենդան Ծննդեան Պահոց	30	31

Էջի Հովանաւոր՝
Արա Մարկոս
Ara Margos - Your Realtor For Life
www.arahomes.ca

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ
DECEMBER 2016





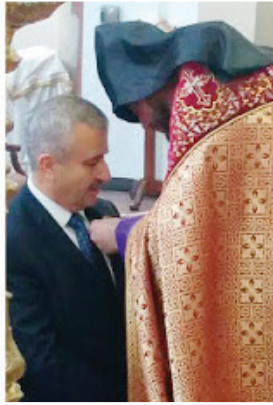












*Diocesan Com